

J AUDIOVISUAIS | AUDIO AND VIDEO | AUDIOVISUAL

Prazo de inscrição | Deadline | Fecha límite 16 - 10 - 2009

ARTE LISBOA Feira de Arte Contemporânea
Contemporary Art Fair
18 - 23 | 11 | 2009

- Requisições durante a montagem e realização tem um agravamento de 30%
- A desistência de serviços solicitados só poderá ser feita até ao 4º dia antes do período de montagem - a partir desta data não haverá lugar à devolução do valor pago.
- Requisitions during the setting-up and realization have a penalty of 30%
- The cancellation of requested services will only be accepted up until the 4th day before the setting up period - after that we will be unable to refund you.
- Las solicitudes durante el montaje y realización tendrán un incremento del precio de un 30%
- La renuncia de los servicios solicitados sólo se podrá hacer hasta el cuarto día antes del período de montaje - a partir de esa fecha no habrá lugar a la devolución del pago.

Enviar Requisição de Audiovisuais para:

Please return the form of the Audio and Video to:

Enviar Solicitud de Audiovisuais a:

FIL – Feira Internacional de Lisboa – ARTE LISBOA 2009

Fax
+351 218 921 555

Correio | Mail | Correo
Rua do Bojador, Parque das Nações
1998-010 Lisboa Portugal

Direcção da feira

Exhibition Direction

Dirección de la Feria

Tel: + 351 21 892 15 00 | 55 | 1791
Fax: + 351 21 892 15 55
www.artelisboa.fil.pt
artelisboa@aip.pt

Dados do Expositor

Exhibitor's information

Datos del Expositor

Contribuinte Fiscal ID NIF:	CAE	Nº sócio AIP	Nº SAP
Empresa Company Razón social:			
Morada Address Dirección:		Website	
Código postal Postal code:		Local Town Población:	
Distrito District:		País Country País:	
Telefone Phone Teléfono:		Fax:	e-mail:

Contacto | Contact | Responsable:

Função | Job title | Cargo:

DESCRIÇÃO ITEM CONCEPTO	REF	COD	QT	EURO	CUSTO COST COSTE
-----------------------------	-----	-----	----	------	----------------------

MONITORES PLASMA | PLASMA MONITORS | MONITORES DE PLASMA*

SONY PFM500A2W 42"	412/42	405 900		556,20	
PIONNER PDP501 MX 50"	412/50	405 901		968,20	
PIONNER PDP601 MX 60"	412/60	405 902		2060,00	

* Identificar o tipo de suporte pretendido: Pé ☐ Parede ☐
Identify the type of support needed: Height ☐ Wall ☐
Identificar el tipo de soporte solicitado: Pie ☐ Pared ☐

ÉCRANS DE PROJEÇÃO (Todos os ecrans estão equipados c/ tela frontal/retro e caixa de transporte)
PROJECTION SCREENS (All screens are equipped with frontal screen and transportation case)
PANTALLAS DE PROYECCIÓN (Todas las pantallas están equipadas con tela frontal e caja para transporte)

Écran c/ Tripé Screen with Tripod Tela con Trípode (1.50 x 1.50)	407/15	405 904		30,90	
Écran c/ Armação Screen with Frame Tela con Armazón (2.00 x 1.50)	407/20	405 905		144,20	

PROJECTORES DE VÍDEO | VIDEO PROJECTORS | PROYECTORES DE VIDEO

LCD SONY PX 30/31 (2,800 Lumens)	409/30	405 386		824,00	
LCD SONY PX 10 (2,000 Lumens)	409/10	405 388		618,00	

LEITOR DE DVD | DVD READERS | LECTOR DE DVD

SONY	406	405 907		82,40	
------	-----	---------	--	-------	--

TELEVISORES | TV

Televisor TV 70cm	401/37	400 745		103,00	
Televisor TV 52cm	401/52	400 744		82,40	
Televisor TV 37cm	401/70	404 064		61,80	

O EQUIPAMENTO SERÁ ENTREGUE NO ÚLTIMO DIA DE MONTAGEM. SE NECESSITAR QUE A ENTREGA SEJA FEITA ANTES, INFORME POR FAVOR, DATA E HORÁRIO ESPECÍFICO
THE EQUIPMENT WILL BE DELIVERED ON THE LAST ASSEMBLY DAY. IF YOU NEED THE DELIVER. TO BE MADE PRIOR TO THAT DATE, PLEASE INFORM US ON THE SPECIFIC DATE AND SCHEDULE.
EL EQUIPAMIENTO SE ENTREGARÁ EL ÚLTIMO DÍA DE MONTAJE. SI NECESITA QUE LA ENTREGA. SE HAGA ANTES, INFORME POR FAVOR DE LA FECHA Y EL HORARIO ESPECÍFICO.

SUB-TOTAL A TRANSPORTAR | PREVIOUS PAGE AMOUNT | TOTAL TRANSPORTE

AUDIOVISUAIS | AUDIO AND VIDEO | AUDIOVISUAL

DESCRIÇÃO ITEM CONCEPTO	REF	COD	QT	EURO	CUSTO COST COSTE
SUPORTE DE TV TV STANDS SOPORTE DE TV					
Suporte de TV <i>TV Stands</i> Soporte de TV	403	401 180		51,38	
CONJUNTOS DE SOM SOUND CONJ. SISTEMA DE SONIDO					
Conj. de Som + 2 Colunas + Amp. e CD ou Deck <i>Sound + 2 Loud + Amp., CD or Deck</i> Conj. Sist. Sonido + 2 Altavoces + Amp., CD ou Deck	202	405 908		515,00	
Conj. de Som + 2 Colunas + Amp. e CD + Microfone Emissor <i>Sound + 2 Loud + Amp. and CD + 1 Cordless Microphone</i> Conj. Sist. Sonido + 2 Altavoces + Amp. y CD + Micrófono Unidad Cinta	202	405 909		618,00	
CONJUNTO DE TV - DVD TV+DVD CONJ. TV+DVD					
Conj. TV (52 cm) + Leitor DVD + Suporte TV (52 cm) + DVD + Stand Conj. TV (52 cm) + DVD + Soporte	404	405 911		267,80	

O EQUIPAMENTO SERÁ ENTREGUE NO ÚLTIMO DIA DE MONTAGEM. SE NECESSITAR QUE A ENTREGA SEJA FEITA ANTES, INFORME POR FAVOR, DATA E HORÁRIO ESPECÍFICO
THE EQUIPMENT WILL BE DELIVERED ON THE LAST ASSEMBLY DAY. IF YOU NEED THE DELIVER. TO BE MADE PRIOR TO THAT DATE, PLEASE INFORM US ON THE SPECIFIC DATE AND SCHEDULE.
EL EQUIPAMIENTO SE ENTREGARÁ EL ÚLTIMO DÍA DE MONTAJE. SI NECESITA QUE LA ENTREGA. SE HAGA ANTES, INFORME POR FAVOR DE LA FECHA Y EL HORARIO ESPECÍFICO.

SUB-TOTAL _____

+ 20% IVA | VAT _____

TOTAL _____

Pagamento inicial | Advanced payment | Pago Inicial 50% _____

Contribuinte | Fiscal ID | NIF

Empresa | Company | Razón social

Contacto | Contact | Responsable

Telefone | Phone | Teléfono

Assinatura e carimbo | Signature and seal | Firma y sello

Data | Date | Fecha

A preencher pela FIL | To be filled out by FIL | A cumplimentar por la FIL

Data | Date | Fecha _____ Recebido por | Received by | Recibido por _____ N° PA _____

N° BI _____ m² | sqm _____ N° frente | Open side | Calles _____ Pav. | Hall | Pabellón _____ Stand _____